



seit 1997  
**BISTRO  
FLAMINGO**

05121 - 514 31 7  
05121 - 294 89 11  
anrufen - bestellen - abholen - bringen lassen  
Steuerwalder Str. 60 - 31137 Hildesheim

Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 11.00 bis 23.00 Uhr  
Fr. - Sa. 11.00 bis 24.00 Uhr  
Sonntag 12.00 bis 23.00 Uhr

Lieferservice  
Mo. - Sa. 17.00 bis 23.00 Uhr  
Sonntag 12.00 bis 23.00 Uhr

## Mit den Nachbarn Essen retten

### Öffentlicher Kühlschrank als „Fairteiler“ in der Martin-Luther-Gemeinde

Seit Mitte März steht im Hinterhof der Martin-Luther-Gemeinde ein einsamer Kühlschrank. Der soll aber nicht einsam bleiben, sondern in Zukunft Lebensmitteln ein kurzzeitiges Obdach bieten. Lebensmittel, die sonst in der Tonne landen. Das Prinzip ist ganz einfach: Hat man etwas übrig, bringt man es dorthin. Steht was Leckeres drin, nimmt man sich es mit. Das nennt sich Foodsharing und findet in fast allen deutschen Städten statt, denn: Ein Drittel aller Lebensmittel landen in Deutschland unangetastet in der Tonne.

Das muss man sich mal auf der Zunge zergehen lassen. Zwar ver-

pflichtet die UN ihre Mitglieder, die Verschwendung von Essen bis 2030 um die Hälfte zu reduzieren, etwas getan hat sich in der Bundesrepublik seitdem aber nicht. Zumindest nicht von offizieller Seite. Stattdessen entstand der gemeinnützige Verein Foodsharing. Seit 2012 engagiert sich die Initiative deutschlandweit für das Retten von Lebensmitteln, rund 25.000 Freiwillige nehmen daran ehrenamtlich teil, als sogenannte „Foodsaver“. In Fall des einsamen Kühlschranks an der Martin-Luther-Kirche ist es ein Zusammenspiel mehrerer Initi-

Fortsetzung auf Seite 2

**SOFORT BARGELD**  
zu fairen Preisen

**ZAHNGOLD** auch mit Zähnen  
Schmuck auch defekt  
Silberbesteck ab 80er

**GOLD-SILBER-ANKAUF**  
Juwelier Grothe an der Lilie  
HI · Marktstr. 22 · Tel. 3 44 88

### Die richtige Wahl für Ihren Umzug

Universal **Blitz** Service

## Umzüge



Sie träumen, wir räumen

- Kostenlose Besichtigung
- Kostenlose Kartonlieferung
- Kein Wochenendzuschlag
- Umzüge allbezirklich, In- & Ausland
- Pack- und Montagarbeiten
- Entrümpelungen und Wohnungsauflösung aller Art

### JobCenter- und Arbeitsamt Direktabrechnung

Steuerwalderstr. 22a  
31137 Hildesheim

Kostenlose Hotline:

0800 600 70 22

Mobil: 0176 227 88 382

www.ubservice.de





Wir halten das, was wir versprechen.

Unser Angebot ist stets transparent.

Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen  
[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

**OK!**

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:  
**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



## Mit den Nachbarn Essen retten

Fortsetzung von Seite 1  
ativen aus der Nordstadt. Und das entstand auch eher zufällig: Diakonin Katrin Bode war zusammen mit Jessica Feyer vom Integrativen Gesundheitstreff drauf und dran, den alten Kühlschrank auszumisten, als die Idee für den sogenannten „Fairteiler“ aufkam. Man holte sich Unterstützung bei Najoka Janssen vom Projekt „Radwandlung“. Janssen engagiert sich schon eine ganze Weile als Foodsaver. Und um den alten, etwas rostigen Kühler etwas aufzuhübschen, stieß noch der Künstler Carlo Frisch dazu. In gemeinsamer Arbeit entstand so ein einladendes neues Outfit für das alte Gerät. Dort, in dem kleinen Hof zwischen Kirche und Gemeindezentrum ist es jetzt so gemütlich, dass man sich sogar eingeladen fühlt, eine Weile zu bleiben. Eine gute Gelegenheit, die Lebensmittelretter/innen von um die Ecke kennen zu lernen. Schon ein paar Mal wurden solche „Fairteiler“ in Hildesheim eingerichtet. Allerdings bestand dabei stets das Problem, dass die

Kühlschränke nicht für alle offen zugänglich waren. Hier jedoch kann man jeder Zeit spontan vorbei kommen. Diakonin Katrin Bode findet, in der Kirche müsse ökologisches und nachhaltiges Denken selbstverständlich sein. Der öffentliche Kühlschrank passt gut zu uns – zur neuen Mitte der Nordstadt. Die soll nämlich auf kurz oder lang zu einem offenen Treffpunkt für alle aus dem Stadtteil werden. Durch das Foodsharing dürfte sich auf jeden Fall schon die oder der ein oder andere dorthin verirren, die/den man sonst nicht auf dem Gelände der Gemeinde angetroffen hätte. Übrigens haftet die Kirchengemeinde nicht für den Inhalt des Kühlschranks: Alle NutzerInnen müssen selbst entscheiden, ob die Lebensmittel, die sie entnehmen, einwandfrei sind. *Wanja Neite*

# Sommer - Sonne - Nordstadtstrand!

Die Planungen für den Nordstadtstrand sind angelaufen! Vom Mittwoch, 27. Juni bis 01. Juli 2018 wird aus der Lutherwiese ein Strandparadies mit Palmen, Cocktailbar, Liegestühlen, Musik und allem was zu einem bunten Strandleben dazugehört.

Nun sind Sie gefragt, sich zu beteiligen. Wer möchte mit einer Aktion etwas zum Programm beisteuern? Wer hat Lust zum Häkeln von Strandtieren, die dann den Zaun um das Gelände verschönern? Wer hat Interesse bei der Cocktailbar mitzuhelfen, oder große Freude daran beim Aufbau und Abbau mit anzupacken?

Wir freuen uns über Ideen und Anregungen und das ganz praktische Mitmachen!

Auf den Sommer in der Nordstadt!

Wenden Sie sich gerne an eine oder einen von uns!

**Martin-Luther-Kirchengemeinde Nordstadt-Drispstedt**

Katrin Bode: [katrin.bode@evlka.de](mailto:katrin.bode@evlka.de), Tel: 167534

Jochen Grön: [groen@martin-luther-kirche.de](mailto:groen@martin-luther-kirche.de), Tel: 52412

**Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer**

Sabine Howind: [sabine.howind@dh-himmelsthuer.de](mailto:sabine.howind@dh-himmelsthuer.de), Tel: 6041297

**Stadtteilbüro Nordstadt (Lebenshilfe Hildesheim e.V.)**

Frank Auracher: [stadtteilbuero.nordstadt@web.de](mailto:stadtteilbuero.nordstadt@web.de), Tel: 2816311

**Integrativer Gesundheitstreff (Lebenshilfe Hildesheim e.V.)**

Jessica Feyer: [inge-nordstadt@posteo.de](mailto:inge-nordstadt@posteo.de), Tel: 2853490



## Noch mehr Sand zu verschenken!



Es ist noch Sand da in der großen Sandkiste an der Martin-Luther-Kirche. Und bevor wir Mitte Juni neuen Sand für den Nordstadtstrand 2018 einfüllen, muss der alte weg. Sie bekommen ihn geschenkt! Sie müssen ihn sich nur noch

holen. Der Sand eignet sich bestens für alle Bauarbeiten an Haus und Garten.

Rückfragen an Jochen Grön (Pastor):

Telefon 05121-5 24 12

oder Mail

[groen@martin-luther-kirche.de](mailto:groen@martin-luther-kirche.de)



# AWO

## Spargelfahrt ins Wendland

Am Samstag, den 5. 5. 2018 fährt der AWO OV Hildesheim - Stadtmitte zum Spargelessen ins schöne Wendland.

Den Nachmittag werden wir am Arendsee verbringen, wo Sie Gelegenheit haben zu einer Schifffahrt, einfach nur Bummeln oder Kaffeetrinken.

Leistungen: Fahrt im modernen Reisebus

Mittagessen mit Spargel, Schnitzel, Schinken, usw. Reisepreis, 44,00 €

Abfahrt Hildesheim, gegen 10 Uhr.

Anmeldungen ab 15. 4. beim AWO Ortsverein Hildesheim-Stadtmitte bis zum 28. 4.2018

Tel. 051 21/1 74 31 65 oder 0176/51 85 45 73 oder

Mail an [pufial34@arcor.de](mailto:pufial34@arcor.de)

## Auto-Reparaturen



TÜV+AU  
täglich



# Reparaturen aller Art

**Löhr Autoservice** · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578

## Theater zu Cybermobbing an Schulen



Das Ensemble Radiks sensibilisierte die Schülerinnen und Schüler für das Thema „Cybermobbing“.

Ein Video aufnehmen, bearbeiten und ins Internet hochladen ist heute so leicht wie nie zuvor. Fast jedes Kind kann das. Aber technisches Know-How bedeutet nicht automatisch, sich über die Tragweite des Online-Verhaltens bewusst zu sein. Vor allem Minderjährige haben häufig keine Vorstellung davon, welche Auswirkungen eine Nachricht in einem Chat-Room oder ein Foto in einem sozialen Netzwerk haben kann.

Um für einen bewussten Umgang mit moderner Kommunikationstechnologie zu sensibilisieren, hatte der Bereich Jugend der Stadt Hildesheim die Theatergruppe Radiks an drei Hildesheimer Schulen – der Renataschule, der Geschwister-Scholl-Schule und der Oskar-Schindler-Schule – eingeladen. Das Ensemble ist auf Schul-Publikum spezialisiert und zeigte das Stück „Fake oder: War doch nur Spaß“. Die Geschichte der 17-jährigen Lea, die Opfer von massiven Mobbing-Attacken über das Netz wird, besprachen die beiden Dar-

steller Romana Schneider und Tim Engemann noch während der Aufführung mit den jungen Zuschauerinnen und Zuschauern. Das Ensemble stellte außerdem entsprechendes Material zur Vor- und Nachbereitung zur Verfügung. 350 Schülerinnen und Schüler der Klassenstufen 5 bis 7 hat das Projekt erreicht.

„Der bewusste Umgang mit Medien ist ein aktuelles Thema. Sozialarbeiter, Lehrer und Schulleitung fragen gezielt nach entsprechenden Angeboten“, so Kristin Schulze vom Bereich Jugend. In der Prävention legt die Stadt Hildesheim deshalb einen Schwerpunkt darauf. Die Arbeit daran ist anspruchsvoll, weil sich die technischen Möglichkeiten stetig entwickeln und verändern. Vor einigen Jahren noch ging es um Knebelverträge und Abo-Fallen. Mittlerweile ist Cyber-Mobbing das bestimmende Thema der Jugendarbeit.

„Mobbing definieren wir als den Ausschluss einer Person aus einer Gruppe, und das über einen län-

geren Zeitraum“, erläutert Christian Wahl, bei der Stadt Hildesheim unter anderem für die Jugendsozialarbeit an Schulen zuständig. Cyber-Mobbing trägt diese Ausgrenzung, die Sticheleien, die verbalen und psychischen Attacken ins Internet. Auch hier stellen die Jugendarbeiter fest: Die Möglichkeiten sind nahezu unüberschaubar.

Das SchülerVZ ist verwaist, Facebook ist bei jungen Menschen auf dem absteigenden Ast. Selbst Whatsapp bekommt durch Angebote wie Snapchat oder neuerdings Musical.ly ernsthafte Konkurrenz. „Diese Programme sind kinderleicht in der Handhabung“, weiß Mattias Wolf und ergänzt: „Was sie jungen Nutzerinnen und Nutzer aber nicht vermitteln, sind soziale Kompetenzen für einen angemessenen Umgang.“ Wolf ist bei der Stadt Hildesheim unter anderem ge-

nau dafür verantwortlich, nämlich für die Prävention.

Das Mitmach-Theaterstück vom Ensemble Radiks sollte Impulse zum Nachdenken geben. Denn auch die Hauptfigur in dem Stück gerät in einen Strudel aus Missgunst und Gemeinheiten in der virtuellen Welt, die sich auch jenseits von Laptop oder Smartphone bemerkbar machen. Das geht schneller als gedacht. „Ich hab doch nur angefangen“, schob eine Figur im Stück die Verantwortung von sich weg. Schulze ist überzeugt, dass Stück und die zusätzliche Arbeit vom Bereich Jugend die Kinder erreiche. „Wir merken, dass am Ende ein Reflektionsprozess einsetzt und viel hängenbleibt, weil die Kinder und Jugendlichen sich wiedererkennen. Die Botschaft ist deswegen eindeutig: Nicht wegschauen, sondern mutig sein.“



Christian Wahl, Kristin Schulze und Mattias Wolf (v. l.) sind bei der Stadt Hildesheim für präventive Jugendarbeit zuständig





Hebach



Kathrin Sättele



Ganteför-Lederkunst



Susan Sting



Lars Junker



Marit Bindernagel

# Gestaltende HandwerkerInnen, KunsthandwerkerInnen und DesignerInnen

## in der Region Hannover/Hildesheim öffnen ihre Werkstätten!



Die Initiative zu den Europäischen Tagen des Kunsthandwerks ging im Jahr 2002 vom Französischen Ministerium für Handwerk aus. Mittlerweile findet die Veranstaltung zeitgleich alljährlich am ersten Aprilwochenende in 19 europäischen Ländern statt.

2017 nahmen erstmals auch KunsthandwerkerInnen und DesignerInnen in der Region Hannover - Hildesheim teil. Die Resonanz auf die Aktion war ausgesprochen positiv, daher zeigen kreative Handwerkerinnen und Handwerker auch 2018 wieder am ersten Aprilwochenende vom **06. bis 08. April 2018** ihre exquisiten Unikate und gut gestalteten Kleinserien einem interessierten Publikum. Die Handwerkskammer Hannover fördert und unterstützt die Aktion.

Besucherinnen und Besucher haben die Gelegenheit, kostenfreie Entdeckungstouren durch die Werkstätten zu unternehmen, sich an Workshops zu beteiligen, Vorträgen zu zuhören, Ausstellungen zu besichtigen und damit einen tiefen Blick in die lebendige niedersächsische Kunsthandwerksszene zu tun.

Eine Übersicht der Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker, die sich beteiligen, sowie deren genaue Öffnungszeiten und besondere Events findet sich auf: [www.hannover.kunsthandwerksttage.de](http://www.hannover.kunsthandwerksttage.de) Die Website kann genutzt werden, um sich im Vorfeld eine ganz persönliche Entdeckungstour zusammenzustellen.

**An fünf Orten in Hildesheim präsentieren sich 16 KünstlerInnen sowie der HAWK-Campus am Weinberg:**

Zu den Europäischen Tagen des Kunsthandwerks öffnet **Kathrin Sättele** ihr Werkstattatelier in der Heinrichstr. 26/Hinter-



Katherina Czambor HAWK-Tee-kanne

haus, 31137 Hildesheim. Neben ihren zarten spannungsvollen Schmuckstücken werden auch Modelle, Arbeitsproben und Werktechniken gezeigt. Der Besucher bekommt einen Einblick in die Entstehung ihrer dreidimensional geschmiedeten Schmuckstücke.

Öffnungszeiten: Samstag, 07. April 2018 und Sonntag, 08. April 2018, 11-18 Uhr

[www.saelte-le-schmuck.de](http://www.saelte-le-schmuck.de)

**Marit Bindernagel** ist Gold- und Silberschmiedin und fertigt in ihrem Atelier in Hil-

desheims Mitte ausschließlich Eigenes für die Bereiche Schmuck und Tischkultur. Die Arbeiten sind größtenteils von Hand geschmiedet. Formal liebt sie eine grafische Gestaltung mit Leichtigkeit und Eleganz. Letztendlich werden Entwurf, Funktion, Nutzbarkeit und Qualität überzeugend in Einklang gebracht. Es entstehen Stücke, die Freude bereiten.

Jakobstr. 22/ Im Hof, 31134 Hildesheim  
Öffnungszeiten: Freitag, 06. April 2018, 11-19 Uhr, Samstag, 07. April und Sonntag, 08. April, 12-17 Uhr

[www.atelierbindernagel.de](http://www.atelierbindernagel.de)

**Die Galerie ZEHN** ist ein Zusammenschluss von acht Gestalterinnen aus den Gewerken Schmuck, Mode und Interieur. Eigenschöpferisch entwickelt und handwerklich professionell gefertigt, füllen die Unikate der Hildesheimerinnen Iulia Circa (Mode), Brigitta Müller (Schmuck), Susanne Papendorf (Kissen), Andrea Reetz (Ledertaschen), Annette Reiter (Schmuck), Michal Rensing (Glasmagnettafeln), Vera Schellhorn (Schmuck) und Basilea Welzel (Schmuck) die kleine, feine Galerie in Hildesheims Innenstadt.

Scheelenstraße 10, 31134 Hildesheim  
Tel. 05121 - 7554512

[www.galeriezehn.de](http://www.galeriezehn.de)

In der Güntherstraße 41 im Hinterhaus präsentieren sich gleich mehrere Werkstätten.

Die Arbeiten **Annette Reiters** zeigen eine Spannweite vom alltagstauglichen Schmuck bis zum Schmuckobjekt für ein achtsames Tragen. In ihrer Werkstatt werden ausgewählte Arbeiten mit dem Titel „Was mir am Herzen liegt“ zu sehen sein. **Susan Sting** fertigt zweckfreie Gefäße, aus weißem Ton aufgebaut und modelliert. Ihr thematischer Schwerpunkt: Das Perfekte im Nichtperfekten sichtbar zu machen. Die Besonderheiten der **Ganteför-Lederkunst** Taschenkulpturen liegen vor allem in der Gestaltung der Form. Ausdrucksvolle, klare Formen kennzeichnen unsere Objekte aus Leder, die zum Gebrauch einladen. Dazu fertigen wir den passenden Gürtel oder einen anderen Gürtel mit Schließe nach Wahl. Die Arbeiten von **Lars Junker** sind nicht nur Gebrauchsgegenstände, sondern haben auch ihre eigene Ästhetik durch die Materialkombination von Metall und Glas. **Güntherstraße 41, 31134 Hildesheim**  
Öffnungszeiten: Samstag, 07. April 2018 und Sonntag, 08. April 2018, 11-18 Uhr

Die Ateliergemeinschaft **Hebach & Kloess** öffnet ihre „Werkstatt fürs Grobe“. Es werden silbernes Gebrauchsgerät und -gefäß wie Besteck, Weinkannen und Becher sowie besondere Messer für alle Anwendungen in der Küche zu sehen sein. Der Diplom-Designer **Hergen Garrelts** aus Bad Zwischenahn ist hier zu Gast und präsentiert in den Werkstatträumen ausgewählte Holzarbeiten für Küche und Tafel. Domänenstraße 68, 31141 Hildesheim  
Öffnungszeiten: Samstag, 07. April 2018, 12-18 Uhr  
[www.hebach-kloess.de](http://www.hebach-kloess.de)

Dem Nachwuchs über die Schulter gucken. Design-Studierende aus dem 2. bis 5. Semester präsentieren auf dem **HAWK-Campus** am Weinberg ihre aktuellen Ideen und Exponate aus den Bereichen Produkt-Design und Metallgestaltung. Im Grundlagenseminar gestalten die Studierenden Laserschnittdateien als Vorstufe für fantasievolle Raumkompositionen. Im dritten Semester konzi-

pierten sie außergewöhnliche Outdoormöbel für den HAWK-Campus und haben diese zum Teil schon als Prototyp gebaut.

In einem herrlichen Kooperationsprojekt mit der Glasmaufaktur Harzkristall haben 12 Studierende aus verschiedenen Semestern Metallformen entwickelt und mit individuell geblasenen Glasformen kombiniert. Großvolumiger Körperschmuck, wassergefüllte Stehleuchte, Whiskyflasche mit Harzprofil kraftvolle Schmiedearbeiten in Kombination mit grazilem Glas sind hier, neben den Modellen und einem Work in Progress Video zu sehen.

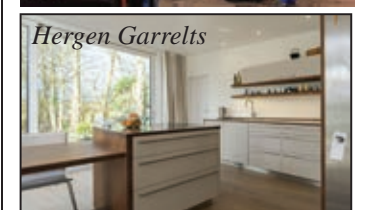
Eine Ausstellung von jungen Menschen – voller Überraschungen und Ideen. Vernissage: Mittwoch, 28. März 2018, 18.00 Uhr  
Ausstellung: 29. 03. bis 08. 04. 2018  
HAWK-Gebäude: Haus E, (Foyer)

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00–17.00  
Sa. + So. 11.00–16.00  
HAWK Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst in Hildesheim  
Campus am Weinberg, Renatastrasse 11, 31134 Hildesheim  
[www.hawk-hhg.de/gestaltung](http://www.hawk-hhg.de/gestaltung)  
[I www.hawk-hhg.de/design](http://www.hawk-hhg.de/design)

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00–17.00  
Sa. + So. 11.00–16.00  
HAWK Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst in Hildesheim  
Campus am Weinberg, Renatastrasse 11, 31134 Hildesheim  
[www.hawk-hhg.de/gestaltung](http://www.hawk-hhg.de/gestaltung)  
[I www.hawk-hhg.de/design](http://www.hawk-hhg.de/design)



Hebach & Kloess





# TEAM SOFT: Take No Shit



26. 4. 2018 – 19.30 Uhr \*Premiere  
27. 4. und 28. 4. 2018 – 19.30 Uhr  
mit anschließendem Nachgespräch  
Pay what you can: 4, 7, 14 €

Ich hab die Schnauze voll. Ich koche innerlich. Ich balle die Faust, etwas brodelt in mir, Adrenalin, was was was was ich bin richtig wütend. Lass mich. Direkt unterm Solarplexus, Pochen, Stille. Lächeln. Nichts sagen.

In Take No Shit stellt sich TEAM SOFT ihrer Wut. Ausgehandelt wird eine Wut auf strukturelle Ungerechtigkeit, auf sich selbst und auf das eigene Versagen, die eigene Unfähigkeit Gefühle zu kommunizieren.

Wo bleibt die radical softness wenn niemand weiß, wie es einem geht? Was passiert, wenn wir Wut ausleben? Wogegen wehren wir uns? Wogegen lehnen wir uns auf? Wie begegnen wir Ungerechtig-

keit, die uns selbst widerfährt und der, die wir selbst verursachen? Wie fühlt es sich an, etwas zu zerstören? Hilft uns das bei der Heilung? Wie empowernd ist dieses Gefühl? Wie könnte das aussehen: post-angry und happy – geht das überhaupt? Wir entwerfen best-worst-case Szenarios, Utopien, Schlachtfelder und untersuchen aus einer intersektional feministischen Perspek-

tive, wie sich das anfühlt. Take no shit heißt sich nichts gefallen zu lassen – TEAM SOFT reagiert mit Wut. Take No Shit ist eine Produktion von TEAM SOFT, die ihm Rahmen der deBühne des Theaterhaus Hildesheim gefördert und realisiert wird. Medienpartnerschaft: Radio Tonkuhle gefördert durch die Friedrich Weinlagen Stiftung.

## ERZÄHL-CAFÉ IM FEBRUAR 2018

# Rucksack Nordstadt

Elternbegleiterinnen erzählen aus ihrem Arbeitsalltag

Der Rucksack ist eine wunderbare Erfindung. Meinen ersten bekam ich als 10-jähriger Junge für eine Ferienfreizeit in den Bayerischen Alpen. Ich war immer sehr überrascht, wie viele Dinge man dort verstauen konnte. In einen Rucksack wurden selten unnütze Dinge gepackt. Es waren eigentlich Sachen, die wichtig waren. Manchmal sogar überlebenswichtig. Dieser Grundgedanke, dass in einen Rucksack nur wichtiges, sinnvolles und lebenspraktisches gehört, hat vermutlich auch die Initiatoren von „Rucksack Nordstadt“ inspiriert. Was brauchen Kinder im Alter von 3–6 Jahren, um fit für die anstehenden Schuljahre zu sein? Welche Hilfestellung benötigen Eltern, die nie eine deutsche Schule besucht haben? Müzeyyen Tatar und Yelis Zorlu waren am 28. Februar zu Gast im monatlichen Erzähl-Café in der Begegnungs- und Beratungsstelle Treffer der Diakonie Himmelsthür. Beide Frauen stammen aus der Nordstadt und sind seit vielen Jahren Elternbegleiterinnen für Sprachbildung und Erziehung. Sie hatten oder haben noch ihre Kinder in Krippe, Kita oder Grundschule. Über Jahre haben sie viele Erfahrungen sammeln können, um den Kindern, aber

auch den Eltern, die nötigen Hilfsmittel an die Hand zu geben. Sozusagen einen Rucksack, in dem lebenswichtiges verstaut ist. Dazu gehört zuallererst die Kommunikation. Die Eltern sollen Deutsch lernen, damit sie verstehen, was in Kita und Grundschule passiert. Gleichzeitig werden die Kinder dahingehend unterstützt, ihre Muttersprache nicht zu verlernen. Das ist äußerst wichtig in der elterlichen Unterstützung ihrer Kinder bei den Hausaufgaben und all den kleinen und großen Problemen, die der Alltag so mit sich bringt. Das Rucksack-Programm ist in 13 Sprachen erhältlich und bietet eine breite Palette an Themen: Kleidung und Körper, Kita und das Elternhaus, Familie und Tiere, Ernährung und Bewegung, Medien und Freizeit. Spielend die Entwicklung zu fördern – das ist „die Seele“ dieses wunderbaren Projekts. Gefördert wird das Rucksack-Programm durch Stadt und Landkreis, die Johannis-hof Stiftung, die Familienbildungsstätte und den Träger, die Lebenshilfe Hildesheim. Was motiviert Müzeyyen Tatar und Yelis Zorlu immer wieder unterwegs zu sein? Die Antwort beider Frauen ist einfach und überzeugend: „wir hatten als Kin-

der wenig Unterstützung von den eigenen Eltern, die wenig Zeit für uns hatten und kaum Deutsch sprachen. Man fühlt sich irgendwie nicht dazugehörig. Kinder sind unsere Zukunft und die können wir nur gemeinsam meistern.“ Und so gibt es ein reichhaltiges Jahresprogramm mit monatlich wechselnden Themen für Elterngruppen und Kinder in den Kindertagesstätten. Das Schöne an diesem Projekt ist, dass man nach einem „Rucksack-Jahr“ nicht einfach auseinandergeht. Es gibt immer eine Abschlussfeier. In diesem Jahr trifft man sich im Wild-

gatter zum Grillen und hofft dabei auf schönes Wetter und viele, nette Kontakte. Ein Rucksack verbindet...

### Nordstädter Erzähl-Café

**Wann?** Immer am letzten Mittwoch eines Monats

**Wo?** Begegnungs- und Beratungsstelle Treffer, Peiner Straße 6 Sabine Howind, Tel.: 604 12 97 oder Frank Auracher Tel.28 16311

Text: Thony Malinowski







Physiotherapie Kiene

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 29 42 760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

# Basar in der Kita St. Vincenz

Vincenz BAZAR 7. 4. 14 – 17.00

in Kooperation mit Eintracht  
im Brühl 38

Spielzeug und Kinderkleidung  
Kuchenbuffet und Bratwurstverkauf

Anmeldung bis zum 29. 3. unter:

[basar.kita@gmx.de](mailto:basar.kita@gmx.de)



THEATERRESIDENZ  
SENIORENZENTRUM



NEU:

Seien Sie unser Gast!

Kurzzeitpflege im Einzelzimmer  
mit Duschbad, Tagessatz: **19,70 €**

Der Landkreis Hildesheim übernimmt einen Teil der Kosten

Service-Wohnen im Einzelzimmer  
mit Duschbad, inkl. Vollpension, Zimmerreinigung,  
Wäscheservice, 24-Stunden-Rufbereitschaft im Haus

pro Monat **1.008,- €**

Teichstr. 23 • Hildesheim • Tel. 20 69 00-0



## Frühjahrsputz: Viel geschafft

Trotz großer Ankündigung im „Nordstädter“ und auf Facebook kamen zum Frühjahrsputz am Samstag, dem 10. 3. 2018 nur 5 Helfer. Umso stolzer macht es uns, dass wir mit so wenig Manpower doch so viel geschafft haben. Es wurden die Hasestraße, der Hochkamp, die Vogelweide, Heinrichstraße, das alte Dorf und die Leunisstraße vom größten Dreck gereinigt und es kamen 10 volle Säcke mit Unrat zusammen. Leider sah es so aus, dass der Dreck von geplatzen gelben Säcken einfach liegen gelassen wird! Hier kann man nur an die Bewohner und Hauseigentümer appellieren: Wenn Ihr so etwas vor Eurer Tür liegen habt, dann nehmt doch bitte mal einen Besen und kehrt es auf!!!! Es dauert meist nur 5 Minuten und auch mit so einer Aktion kann unsere Nordstadt sauberer werden.

Alle Helfer trafen sich anschließend im Stadtteilbüro zu einem kleinen Imbiss und

man hatte Zeit um das Ergebnis zu diskutieren.

Allen Helfern sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt; Ihr habt dazu beigetragen, dass es in den genannten Straßen etwas freundlicher aussah!

Karin Hauk

Stellvert. Ortsbürgermeisterin Nordstadt





### PFLEGE VON GRÜNFLÄCHEN

Zuständig für die Unterhaltung der Parks, Spielplätze und Grünflächen an Straßen und auf den Stadtplätzen. Pflege von ca. 400 Hektar städtische Grünanlagen, die Außenbereiche von Schulen, Kindertagesstätten und anderer städtischer Einrichtungen und des Straßengrüns mit ca. 33.000 Bäumen.



Stadt Hildesheim  
Tiefbau und Grün  
Grünflächenpflege  
und Wasserbau

05121 301-3563  
[tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de](mailto:tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de)



# nordstadt hat...

## ... Square Dreamers !

Square Dance – meine Gedanken waren erstmal beim Line Dance. Doch wenn man sich am Mittwoch um 19.00 Uhr zum MaLuKi aufmacht, erfährt man schnell, dass Square Dance nichts mit Line Dance zu tun hat.

Was ist also Square Dance? Einfach gesagt, ein Tanz nach Ansage. Klingt erstmal nicht spannend, aber wenn man sich die Zeit nimmt, bekommt man richtig Lust mitzumachen. Es tanzen vier Paare in einem Viereck, genannt „Square“. Neben den Tänzern ist der „Caller“ eine weitere wichtige Person. Der Caller hat die Aufgabe, die Figuren anzusagen. Dieses geschieht immer in amerikanischem Englisch. Wobei es zwei Arten von Ansagen („Calls“) gibt, den freien Call – dabei wird völlig frei angesagt, welche Figuren getanzt werden – und den Singing Call, bei dem der Caller das Lied und die Ansagen singt.

Es gibt beim Square Dance keine Wettkämpfe, die Welt ist dort etwas anders. Fast jedes Wochenende gibt es in Deutschland Veranstaltungen. Dabei wird kein Alkohol ausgeschenkt. Es geht nicht um Leistung, sondern um die Geselligkeit und den Spaß. Es gibt keine festen Tanzpaare, während eines Calls (Tanzes) werden die vier Paare bunt durchmischt. Am Ende des Calls sind die „Startpaare“ wieder zusammen. Auch Menschen im Rollstuhl und Blinde machen beim Square Dance mit. Das Alter spielt keine Rolle, schon achtjährige Kinder sind mit dabei.

Ich habe selten einen so energiegeladenen und angenehmen Abend verbracht wie als Besucherin bei den Square Dreamers. Das Schöne ist, dass es beim Square Dance keine Sprachprobleme gibt, denn alles wird in amerikanischem Englisch angesagt. Da die Regeln nur von einem einzigen Verband gemacht werden, sind sie auf der ganzen Welt gleich. Allerdings möchte ich nicht verschweigen, dass es bis zu einem Jahr dauern kann, bis man die 68 Figuren beherrscht.

Also, wenn Sie Lust haben, gehen Sie einfach mal hin. Die Square Dreamers freuen sich über Ihren Besuch.

Ihre Cora Kästner

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 18.04.2018



# Veranstaltungen im April 2018

**Mittwoch 04.04.**

10:00 Uhr  
AK Sozialraum Kinder und Jugend  
RADIUS  
Bernwardstr. 11 (5.Etage)

18.00 Uhr **4**  
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

**Donnerstag 05.04.**

16:30 **18**  
AK Kultur(en) Nordstadt  
Atelier Sättle  
Heinrichstr. 26 / Hinterhaus

18:30 Uhr  
Steuerungsgruppe Nordstadt  
RADIUS  
Bernwardstr. 11 (5.Etage)

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
Ökumenische Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

**Samstag 07.04.**

**Sonntag 07.04.**  
11:00 - 18:00 Uhr **18**  
Die Europäischen Tage des Kunsthandwerks  
Kathrin Sättle öffnet ihr Werkstattatelier  
Heinrichstrasse 26/Hinterhaus

**Montag 09.04.**

08:30 Uhr  
AG gegen Kinderarmut  
Diakonisches Werk  
Klosterstr. 6

**Mittwoch 11.04.**

13:30 Uhr **4**  
AK Gesundheit  
Nachbarschaftsladen

16:00 - 18:00 Uhr **3**  
FAIRstrickt  
Diakonie Himmelsthür  
Begegnungsstätte Treffer

**Freitag 13.04.**

19:00 Uhr **21**  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

**Dienstag 17.04.**

18:00 Uhr **13**  
Hey Nordstadt  
Stadtteilverein  
Stadtteilbüro

**Mittwoch 18.04.**

18.00 Uhr **4**  
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

**Donnerstag 19.04.**

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
Ökumenische Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

**Dienstag 24.04.**

18:45 Uhr **13**  
Redaktionssitzung  
Veranstaltungskalender  
Stadtteilbüro

**Mittwoch 25.04.**

15:30 - 17:00 Uhr **3**  
Erzählcafé  
Thema: Entnehmen Sie bitte der Presse  
Diakonie Himmelsthür und Nordstadt.Mehr.Wert  
Begegnungsstätte Treffer

**Donnerstag 26.04.**

13:00 Uhr **6**  
Runder Tisch Nordstadt  
Teresienhof

**Freitag 27.04.**

19:00 Uhr **21**  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

**Mittwoch 02.05.**

18.00 Uhr **4**  
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

**Donnerstag 03.05.**

16:00 - 18:00 Uhr **12**  
Nordstadt tischt auf Lutherwiese

18:15 Uhr **13**  
Steuerungsgruppe Nordstadt  
Stadtteilbüro

18:30 – 22:00 Uhr **12**  
Ökumenische Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

**Freitag 11.05.**

19:00 Uhr **21**  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

**Mittwoch 16.05.**

18.00 Uhr **4**  
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

**DIÄTMÜDE?**  
**JETZT STOFFWECHSELN!**

Mit der Sanguinum 360° Stoffwechselkur begleite ich Sie rundum zu Ihrem möglichen Wunschgewicht.

Heilpraktikerin  
**Ingrid Ambrosius**  
Hildesheim  
**01735601610**

**Kostenlose Körperanalyse:**  
jetzt Termin vereinbaren!

**sanguinum**  
Die Stoffwechselkur

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**BackLädchen**

**AB 6 UHR ZUM MITNEHMEN**  
Backwaren · Belegte Brötchen  
Kaffee · Kaffeespezialitäten  
Tee · Kakao

**Catering**

Ab 10 Personen  
Für jeden Anlass  
Wir liefern auch

**Montag bis Freitag warmer Mittagstisch 11.30-14.30 Uhr**

Dingworthstr. 16 · 31137 Hildesheim  
☎ 051 21 / 303 34 70

**Montag bis Freitag 6-15 Uhr  
Samstag 8-12 Uhr,  
Sonn- und Feiertags 8-11 Uhr**

**Räer**  
AUSRÜSTUNGEN

Armeebestände  
[www.raeer.com](http://www.raeer.com)

**Sportbeutel Hextac 11,50€**

Telefon 05121 7487660  
31137 Hildesheim · Altes Dorf 18-20

**SANITÄR · HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

**CL. RACK GMBH**  
Heinrichstr. 13  
31137 Hildesheim  
Tel: 05121/52576



# Regelmäßige Termine

<p><b>Di. - Fr.</b> <b>13</b>  <b>Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert</b>            Sprechzeit Di. - Fr. nach Vereinbarung            unter Tel. 05121 / 28 163 11  <i>Stadtteilbüro</i></p>	<p><b>Montags</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Interkulturelle Frauengruppe</b>            Leitung: Nevin Sahin  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.</b>            + Pro Kids            Sozialpädagogische Gruppe  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>18:30 - 20:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Bläserkreis</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Gospelfriends</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Mittwochs</b>  <b>8:00 - 9:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.</b>            Frau Heilmann beantwortet Ihre Fragen, z.B. zur Schuldnerberatung  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>14:30 - 17:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Förderung Lese-Rechtschreibschwäche</b>            Frau Pfizke  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Beratung für Menschen mit geistiger Behinderung und ihre Angehörigen</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:00 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.</b>            + Pro Kids            Sozialpädagogische Gruppe  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>17:00 Uhr</b> <b>9</b>  <b>VoKü - Die Volxküche</b>            Mitkochen ab 17 Uhr, Mitessen ab 20 Uhr, Spenden erwünscht  <i>Kulturfabrik, HOBO</i></p> <p><b>19:00 - 21:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Square Dreamers - Square Dance Club</b>            Frau Kelly            Tel. 0176 / 74413628  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p>	<p><b>Donnerstags</b>  <b>9:00 - 12:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Frauentreff "Starke Frauen"</b>  <i>AWO Bazar</i></p> <p><b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Stadtteilfrühstück</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>10:00 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Sittanz</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:30 Uhr</b> <b>8</b>  <b>Kinderturnen für 3-6 Jährige</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b>  <b>Kinderturnen für 6-10 Jährige</b>            MTV 1848 e.V.  <i>Turnhalle der Grundschulen</i></p> <p><b>20:00 - 22:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Probe des Internationalen Chores Hildesheim</b>  <i>Gemeindsaal Gemeinde Nord</i></p>
<p><b>Mo., Di., Do. &amp; Fr.</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>1</b>  <b>Öffnungszeiten Bahnhofsmission</b></p>	<p><b>Dienstags</b>  <b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Stadtteilfrühstück</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>9:45 - 11:45 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Griffbereit</b>            Eltern-Kind-Gruppe mit 1-3-jährigen Kindern, Nordstadt.Mehr.Wert  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>14:00 - 15:00 Uhr</b> <b>4</b>  <b>Sprechstunde mit dem Kontaktbeamten</b>            Arne Haasper  <i>Nachbarschaftsladen</i></p> <p><b>14.30-16.30 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Seniorenkreis</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>14:00 - 17:00 Uhr</b> <b>13</b>  <b>Sprechzeit Soziale Stadt nördliche Nordstadt</b>  <i>Stadtteilbüro</i></p> <p><b>16:00 - 18:00 Uhr</b> <b>10</b>  <b>Mädchengruppe</b>  <i>Familienzentrum Blauer Elefant</i></p> <p><b>16:00 - 18:00 Uhr</b> <b>10</b>  <b>Mädchengruppe</b>  <i>Familienzentrum Blauer Elefant</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Anonyme Alkoholiker (AA)</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Freitags</b>  <b>8:30 - 9:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Elterntreff im Elterncafé</b>  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Spiele und Kaffee</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>4</b>  <b>Nachbarschaftscafé</b>  <i>Nachbarschaftsladen</i></p> <p><b>16:00 Uhr</b> <b>16</b>  <b>Gärtnern im Gemeinschaftsgarten</b>  <i>Gemeinschaftsgarten Nord</i></p>	<p><b>Sonntags</b>  <b>14:30 - 17:00 Uhr</b>  <b>Internet Café Trialog</b>            Tel. 05121 / 13890  <i>Teichstr. 6</i></p>
<p><b>Di. - Fr.</b>  <b>15:00 - 18:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Kindertreff für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p>	<p><b>Mo., Di., Mi. und Fr.</b>  <b>15:00 - 20:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Jugendtreff für alle von 12 bis 20 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p>	<p><b>Di. 15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>6</b>  <b>Fr. 10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Offene Sprechzeiten</b>  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p>	<p><b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Familienberatung des Kinderschutzbundes</b>  <i>Ottostr. 77</i></p>
<p><b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Gesprächsstunde mit Ratsfrau Monika Höhler (SPD)</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p>			





# NORDSTADT TISCHT AUF!

## 2018

Neue Leute kennenlernen und nette Gespräche führen ist in der Nordstadt ganz einfach. Die Nordstadt trifft sich am Tisch! Schauen Sie doch vorbei oder noch besser, bringen Sie eine Kleinigkeit zu essen mit. Wir teilen, was zusammen kommt und gestalten gemeinsam einen schönen Nachmittag. Neben vielen verschiedenen Speisen erwartet Sie immer ein kleines Programm. Fühlen Sie sich herzlich dazu eingeladen und nehmen Sie an der langen Tafel platz.

**Ort:** Neue Mitte/Wiese vor der Martin-Luther-Kirche Peiner Straße 53

**Veranstaltungszeit:** 16:00 bis 18:00 Uhr

**Kinderbetreuung:** 16:00 bis 18:00 Uhr

Kirche ist geöffnet

**Kontakt:** Sabine Howind 05121 6041297

Katrin Bode 05121 167534

Eine Initiative des AK Begegnung

**Termine:**  
03.05.  
07.06.  
05.07.  
02.08.  
06.09.  
04.10.

**HIMMELSHÜR**  
Dakota

Evangelische Kirche Nordstadt

## Die Bahnmissionsmission Hildesheim lädt ein zum Tag der Bahnmissionsmission

am: 21. 4. 2018  
 von: 11.00–14.00 Uhr  
 im: Hauptbahnhof Hildesheim

**Menschen bewegen. Bahnmissionsmission.**

Mit diesem Motto lassen sich viele Aspekte der Bahnmissionsmission verbinden:  
 Wir bewegen Menschen  
 Um ihnen die Chance zu geben, ihr Leben zu ändern  
 Um ihnen zu ermöglichen, am Leben teilzuhaben  
 Damit sie anderen begegnen können  
 Damit sie sich für andere einsetzen können

In einem Team von derzeit sechs ehrenamtlichen und zwei hauptamtlichen Mitarbeiter/innen helfen wir Menschen am Bahnhof in den unterschiedlichsten Situationen: Fahrkartenverlust, verpasste Anschlusszüge, Umsteigerhilfen für körperlich oder geistig Beeinträchtigte bis hin zu existenziellen Nöten wie Wohnungslosigkeit, Suchterkrankung, Einsamkeit. Zu uns kann jeder kommen, ohne Anmeldung und Termin, ohne Ansehen von Person, Herkunft und Religion. Wir haben für jeden ein offenes Ohr. Am Tag der Bahnmissionsmission

wollen wir uns und unsere Arbeit vorstellen. An unserem Stand in der Bahnhofshalle können Sie mit uns und unseren Gästen aus der Politik ins Gespräch kommen. Für Kinder haben wir ein Quiz zur Bahnferserkundung vorbereitet, es gibt frischgebackene Waffeln und um 12.00 Uhr wird es eine Mittagsandacht geben, die vom Posaunenchor musikalisch umrahmt wird.  
 mit dabei: Laura Rebuschat, Bernd Westphal, der Posaunenchor der Matthäusgemeinde, Pastorin Dr. Janßen und natürlich die Mitarbeiter/innen der Bahnmissionsmission Hildesheim.  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch

PRENZLER

www.steinmetz-prenzler.de

Steine  
Steine

die einen  
Menschen  
ehren

am Nordfriedhof

Info@steinmetz-prenzler.de  
Telefon: (05121) 512238



# Der Capt'n kommt mit neuer Show



eine weitere DVD und das fünfte Studioalbum „Rock'n' Roll-Lator“. Außerdem veröffentlichte der Capt'n erst vor kurzem seine zweite Hörspiel-CD „Capt'ns Capriolen“. Viel Material mit dem der bekannte Entertainer auf seinen selbst erfundenen Unterwasser-Konzerten in Tauchgondeln auf dem Ostseegrund oder Schiffs-Konzerten der Weser-Flotte und auf der Okertal Sperre im Harz tourt. Doch seine Vier-Linden-Shows haben längst Kultstatus erlangt. Einer Revue gleich wird das Publikum in die Welt dieser präzisen Band mitgerissen: da laufen skurrile Typen auf, bebildern Darsteller den perfekten Sound, dann wieder umgarnen Tänzerinnen den rockenden Capt'n. „Eine Lichtshow der Extraklasse und viele Überraschungen machen das Capt'n-Universum einzigartig“, sagt Dirk Fröhlich. Es wird per „Rock'n'Roll-Lator über 'n Äquator“ gehen – und bei dieser Reise soll so einiges passieren.

Auch gruselig und geheimnisvoll darf es sein, munkelt der Capt'n, „aber ich möchte nicht alles verraten! Ich freue mich unglaublich auf dieses kultige Event im Vier Linden“. Wenn dann noch augenzwinkernd von 'speziellen Krankenschwestern', 'Hightech-Rollatoren', selbstgebrautem 'Spritkuchen', einem Bläusersatz und jungen Talenten an Violine und Querflöte als Special Guests die Rede ist, darf man erfahrungsgemäß mächtig gespannt sein.

Am Samstag, den 14. April 2018, findet im Hildesheimer Vier Linden die neue Show vom Capt'n Dirk Fröhlich und seiner Band statt. Dem neugierigen Leser sei folgende Mischung beschrieben: Sentimentalität und Hingebung, Akrobatik und Verspieltheit von bekannten Walzern wie „Auf der Reeperbahn“, über Shantys, die rockig interpretiert werden bis hin zu melodiosen Rocksongs. Regelmäßig ausgebucht empfiehlt sich ein rechtzeitiges Sichern der Tickets: Seit über 10 Jahren begeistert der stets topp aufgelegte Entertainer mit seinen legendären Shows - Generationen und Genre verbindend! Abrocken und feiern wollen die einen - lauschen und genießen die anderen! Versprochen ist, „lacht der Capt'n verschwörerisch, „auch diesmal werden wir alle zu fesseln wissen!“ Seine vielen selbstgeschriebenen Song-Klassiker im ganz eigenen Stil gepaart mit den stimmungsvoll interpretierten Hits wie „Marmor, Stein und Eisen bricht“ oder „Ein Schiff wird kommen“ überzeugen längst, finden mittlerweile auf vier Musikalben und einer DVD Platz –ergänzt in diesem Frühjahr um noch eine Live-CD,



## Sprechstunde mit dem Kontaktbeamten Frank Meißner

immer **dienstags** 14 bis 15 Uhr



im **Nachbarschaftsladen**  
Sachsenring 54, 31137 Hildesheim  
Tel.: (05121) 285 34 80



Kontakt: Frank Meißner, Kontaktbeamter, Tel. 939-281

## Fortbildungsreihe in Leichter Sprache

**Fortbildungsreihe in Leichter Sprache in der Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer der Diakonie Himmelsthür in Kooperation mit der Herman-Nohl-Schule**

Schülerinnen und Schüler der Herman-Nohl-Schule bieten eine Fortbildungsreihe in Leichter Sprache an. Die Veranstaltungen sind an die Fußball-Weltmeisterschaft angelehnt. Es werden Themen wie gesunde Ernährung, Müllentsorgung und Bewegung angesprochen. Ein weiteres Thema ist die Planung von kleinen Feiern. Insgesamt vermittelt die Fortbildungsreihe alles Wichtige, um eine kleine Party zur Fußball-Weltmeisterschaft zu Hause durchzuführen.

Die Veranstaltungen können einzeln oder als Reihe gebucht werden. Pro Veranstaltung entsteht vor Ort eine Gebühr von 3,00€. Die Teilnehmendenzahl ist auf 10 Personen beschränkt. Anmeldefrist ist der **30. 4. 2018**.

**4:0 für den Treffer – wir im WM-Fieber – Unsere Vielfalt – Eure Wahl! Wir bringen Deutschland zum Pokal!**

Datum Thema Uhrzeit

08.05.2018

WM der Kräuter – 11 Gründe für frisches Gemüse  
17.30 bis 19.00 Uhr

15.05.2018

Rote Karte für den Müll – Plastiktüte ins Abseits  
17.30 bis 19.00 Uhr

29.05.2018

Aufwärmtraining – Endspurt für die Fans  
17.30 bis 19.00 Uhr

05.06.2018

Anpfiff – Die WM bei mir zu Hause  
17.30 bis 19.00 Uhr

**Kontakt:**

Begegnungs- und Beratungsstätte **Treffer**  
Sabine Howind  
Peiner Straße 6  
31137 Hildesheim  
05121-604 1297  
[sabine.howind@dh-himmelsthuer.de](mailto:sabine.howind@dh-himmelsthuer.de)



# Mach mit bei KUNO – Kultur-Nordstadt

Gute Nachbarschaft gibt es nicht zum Nulltarif – aber wir arbeiten daran.

Internet: <http://Kultur-Nordstadt.de/> und <http://go-KUNO.de/>

**KUNO die Bürgerinitiative für ein neues Lebensgefühl in der Nordstadt**  
Wer mitmachen möchte, ist herzlich willkommen  
KUNO kostet nix

## KUNO ??? –

### Worum geht es eigentlich?

Unter dem Begriff KUNO – Kultur-Nordstadt treffen sich engagierte Bewohner der Nordstadt mit dem Ziel, eine bessere Nachbarschaft zu fördern und freundlichen Kontakt untereinander zu pflegen. Wir möchten unser Wohnumfeld optimieren und die netten Nachbarn hier im Stadtteil kennenlernen. Klatsch und Tratsch, Intriganten und Neidern sagen wir Tschüss. Einige Nachbarn haben sich inzwischen schon näher kennengelernt, nehmen Pakete an, achten im Urlaub auf die Nachbarwohnung, besuchen gemeinsam Veranstaltungen und gehen zusammen wandern, ins Fitnesscenter, Kino oder Café.... toll.

### Hört sich gut an.

#### Wo kann ich mehr erfahren?

Einfach mal beim Stammtisch oder Damentreff vorbeikommen und informieren. Auch technische Unterstützung im Umgang mit Smartphone und neuen Medien gibt es hier. Aktuelle Termine siehe weiter unten oder auf unserer Internetseite: <http://Kultur-Nordstadt.de> und: <http://go-kuno.de>

### Rückblick: KUNOs Braunkohlwanderung am 24.02.2018.

Die Kurzfassung der Wettervorhersage für den 24.02. auf den Punkt gebracht:

**Ob in der Stadt oder im Wald – überall ist es besch...ssen kalt.**



Braunkohlwanderung absagen und verschieben? Geht nicht, alles war vorbestellt. Viele Wanderfreunde hatten diesen Tag herbeigesehnt. Endlich sollte unsere lang geplante Braunkohlwanderung stattfinden. Also los geht's, trotz angekündigter

sibirischer Kälte. Und es wurde ein herrlicher Tag bei schönstem Sonnenschein.

Start gegen Mittag in der Nordstadt. Über ruhige Schleichwege führte uns der Weg am neuen Quartier Ostend vorbei in Richtung Brockenblick. Im freien Feld begleitete uns noch der eisige Wind. Der Aufstieg zum Galgenberg ließ uns die Mützen tiefer ins Gesicht ziehen. In geschützter Umgebung machten wir dann erst einmal Rast.

Es gab heiße Getränke, Leckereien zum Naschen, kleine Snacks, und fast alkoholfreien Glühwein. Aber irgend jemand muss da wohl noch einen kräftigen „Schuss Frostschutzmittel“ hinzugefügt haben. Jedenfalls hatten wir für den Rest der Tour einen Riesenspaß.

Es gab so viel zu lachen, dass wir die Kälte total vergaßen. Schön auch, dass wir in unserer lustigen Wandergruppe wieder ein paar „Neue“ willkommen heißen durften. Eine tolle Gemeinschaft war da unterwegs. Und als kalt empfanden wir es schon lange nicht mehr.

Zwischendurch kehrten wir noch auf einen heißen Kaffee im Brockenblick ein. Am warmen Ofen mangelte es nicht an Gesprächsstoff zu allen möglichen Themen. Beim Aufbruch entschieden wir uns noch einen kleinen Umweg einzulegen, da wir erst gegen 17 Uhr zum Essen erwartet wurden. Am sonnigen Waldrand war der Frost von der Sonne bereits weggetaut. Die Natur gab ihr Bestes und Frau Sonne machte ihrem Namen an diesem Tag wirklich alle Ehre.



Endlich in der Sportgaststätte Itzum angekommen, ließ uns die Aussicht auf leckeren Braunkohl mit Kassler und frischer Bregenwurst (alles satt), das Wasser im Mund zusammenlaufen. Auch die Nichtwanderer waren inzwischen per Auto ein-

getroffen. Kurz – wir hatten einen Riesen hunger!

Das Essen war lecker und es hat allen geschmeckt. In lustiger Runde ließen wir den schönen Tag ausklingen. Obwohl noch einige Mitfahrplätze im Auto frei waren, machten sich die „ganz Harten“ der KUNO-Wandertruppe später bei Dunkelheit zu Fuß auf den Heimweg. Wie man am nächsten Tag erfuhrt, soll es auf dem Nachhauseweg mindestens genauso lustig wie auf dem Hinweg gewesen sein. Alle sind letztendlich aber gut zuhause angekommen. Wir haben diesen Tag jedenfalls sehr genossen und freuen uns schon auf die nächsten Aktivitäten bei KUNO. Schon bald heißt es dann wieder: Wanderschuhe an, Proviant und Leckereien in den Rucksack, es geht rund bei KUNO-Kultur-Nordstadt!

Du hast Lust auf ein neues Gemeinschaftserlebnis? Du warst noch nie dabei? Dann wird es Zeit. Wir freuen uns auf nette Mitmacher, neue Ideen und Vorschläge. Deine Meinung ist gefragt. Einfach mal beim Stammtisch reinschauen oder email an [redaktion@kultur-nordstadt.de](mailto:redaktion@kultur-nordstadt.de) senden. Alle unsere Termine und Aktivitäten findest du auch im Internet unter <http://go-kuno.de/>

### Und so geht's weiter –

#### die nächsten Termine:

##### Samstag, 07.04.2018:

#### Busfahrt nach Hamburg. KUNO besucht das Miniatur-Wunderland.

Wir besuchen Hamburgs beliebteste Sehenswürdigkeit. Kommen – sehen – staunen. Einfach toll! Der Kartenverkauf über KUNO ist

leider schon abgeschlossen. Wir haben keine Plätze mehr frei.

##### Montag, 30.04.2018:

#### Tanz in den Mai.

Info und Reservierung beim Stammtisch.

##### Freitag, 01.06.2018:

#### Theater nebenan in Ahrbergen.

Das neue Bühnenstück im „Theater nebenan“ heißt: „Kein Mord ohne Täter“. KUNO ermittelt vor Ort.

##### Stammtisch und Damentreff:

Dienstag, 03.04.2018 ab 16:00 Uhr Damentreff im Bistro Piccolo.

Freitag, 13.04.2018 ab 19:00 Uhr Stammtisch im Gartenrestaurant Nordkamp.

Freitag, 27.04.2018 ab 19:00 Uhr Stammtisch im Gartenrestaurant Nordkamp.

Der Stammtisch findet alle 14 Tage Freitags statt: 19:00 Uhr Gartengaststätte Nordkamp Zufahrt über Richthofenstr. rechts neben der RGB

Damentreff jeden 1. Dienstag im Monat ab 16:00 Uhr im Bistro Piccolo, Richthofenstr. 6

Weitere kurzfristige Veranstaltungen hier im Stadtteil oder in Hildesheim, gemeinsames Frühstück, Wanderungen, Besichtigungen u.s.w. je nach Wetter, Lust und Laune.

Alle Infos und neueste Termine immer aktuell auf unserer Webseite <http://go-kuno.de>

Spontane Absprachen beim Stammtisch, per Telefon oder über WhatsApp.

**KUNO – Kultur-Nordstadt – So geht gute Nachbarschaft heute.**

*Bilder: Ernst Hesse  
Text: Jürgen Warps*

Hier ist der direkte Weg zu KUNO-Kultur-Nordstadt:

Einfach den nebenstehenden QR Code mit dem Smartphone scannen und schon wird die Webseite <http://go-kuno.de> mit allen aktuellen Informationen und Terminen aufgerufen.





**23. April 2018:  
Hildesheimer AIDS-Hilfe und hi\*queer  
präsentieren Film**

# „Genderbende“

**im Hochschulkino**

In Kooperation mit dem Hochschulkino Hildesheim, einer Initiative des AstA der Universität, zeigen die Hildesheimer AIDS-Hilfe und die hochschulpolitische Initiative hi\*queer am 23. April um 20.15

vorgestellt.

Der Dokumentarfilm „Genderbende“ (Niederländisch mit englischen Untertiteln, 2017; 68 min) handelt von fünf Protagonisten, die sich gegen duale Geschlechterbilder wehren und sich der herkömmlichen Einordnung in die Kategorien Weiblich und Männlich verweigern. Stattdessen möchten sie ihre eigene Identität jenseits der Norm für sich entdecken. Der Film feiert sich in ihrem Kampf um eine Gesellschaft, in der die Geschlechter nicht mehr für zwei einander entgegengesetzte Idealvorstellungen, sondern für eine individuelle und einzigartige Konstruktion im Sinne des Sowohl-als-auch steht. Der Eintritt beträgt 2 Euro.

**Terminankündigung**

Montag 23. 4. 2018 20.15 Uhr

**Filmabend „Genderbende“**

Niederländischer Dokumentarfilm, 68 min  
Eintritt: 2 Euro  
Audimax der Universität Hildesheim, Marienburger Platz 22, Hochschulkino Hildesheim in Kooperation mit der Hildesheimer AIDS-Hilfe und hi\*queer



**Ambulante Alten- u. Krankenpflege  
professionelle Pflege daheim !**

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
www.biber-pflege.de



**24 Std für Sie erreichbar !**

Uhr den Film „Genderbende“ im Audimax der Universität Hildesheim, Marienburger Platz 22.

Der Filmabend ist Bestandteil der AIDS-Hilfe-Arbeit im Rahmen des landesweiten Präventionsnetzwerks „SveN“ (Schwule Vielfalt erregt Niedersachsen). SveN wird in einer Einführung der Veranstaltung und am Infotisch der AIDS-Hilfe

## DENTAL FRISCH

„Gepflegter Zahnersatz. Visitenkarte eines Prothesenträgers“

Herstellung von Zahnersatz	Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz
- Kronen	Professionelle Beseitigung von
- Brücken	- Ablagerungen
- Totale Prothesen	- Tabak
- Kombierter Zahnersatz	- Tee
- Implantatversorgung	- Kaffee
(Suprakonstruktion)	- Calcium (Zahnstein)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik	Rückständen
- Fräs- und Geschleibetechnik	
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

e-mail: dentalfrisch@web.de



## Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld  
Kleines Restaurant und  
Außenverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

**Genießen Sie das italienische Original!**

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Axel Fuchs  
**Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:**  
Elzer Straße 99  
31137 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879

**Vertrieb:** Werbeagentur Fuchs  
Redaktionsschluß  
der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 27. April 2018  
bis 16 Uhr

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de  
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de



1. Internet Cafe Trialog, jeden Sonntag, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 05121-13890
2. Treffen der Angehörigengruppe psychisch beeinträchtigter Menschen am 5. 4. 2018, 17–18.30 Uhr, AWO Trialog, Ka-

landstr. 3 in Alfeld, Tel. 05121-13890  
3. Gesprächsgruppe für Angehörige psychisch beeinträchtigter Menschen am 12. 4. 2018, 17–18.30 Uhr, AWO Trialog, Teichstr. 6, Hildesheim, Tel. 05121-13890

Bei den Veranstaltungszeiten sind Pausen eingeplant. Die Räumlichkeiten sind ebenerdig bzw. über einen Fahrstuhl zu erreichen.

**Kontakt:**  
AWO Soziale Dienste Bezirk Hannover gGmbH - Trialog  
Regionalverbund Hildesheim Teichstr. 6  
31141 Hildesheim  
Tel. 05121-13890  
[www.awo-trialog.de](http://www.awo-trialog.de)  
<http://www.awo-trialog.de>



sparkasse-hgp.de/entscheiden



## Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.  
**Sparkassen-Privatkredit.**

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin unter: 05121 871-0

Wenn's um Geld geht 





## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)



# Tipps für Senioren

## Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Nordstädterinnen und Nordstädter

Zunahme der Allergierkrankungen bei Senioren- die Pollen fliegen schon!

Allergien mit all ihren Begleitscheinungen wie Niesen, Atemnot, tränenden Augen, Juckreiz usw. nehmen auch bei älteren Menschen rasant zu. Ärzte und Wissenschaftler sehen die Ursache in den verbesserten Hygienebedingungen und der verbesserten Gesundheitsversorgung. Das Immunsystem muss sich immer weniger mit krankheitsauslösenden, lebensbedrohlichen Viren und Bakterien beschäftigen und richtet sich daher gerne an harmlosere Stoffen wie Milbenkot, Hunde- und Katzenhaare, Lebensmittel.

Die Behandlung der Allergien erfolgt grundsätzlich mit den gleichen Medikamenten wie bei jüngeren Patienten. Allerdings ist gerade bei Senioren auf die Wechselwirkung mit anderen Medikamenten zu achten. Auch die immer häufiger werdenden Nahrungsmittelallergien treffen zunehmend mehr alte Menschen. Eine Zunahme ist besonders bei Bewohnern von Altenheimen zu beobachten.

Besonders interessant ist, dass lt. einer Erhebung des Robert-Koch-Institutes das Risiko ein Kontaktekzem zu entwickeln bei Frauen zwischen 60 und 69 Jahren bei 9,6%, bei Männer bei 3,5% liegt.

Sind Sie Diabetiker? Dann sollten Sie wissen, dass auch Insulin- wenn auch selten- allergische Reaktionen hervorrufen kann. Sehr viel häufiger allerdings sind allergische Reaktionen auf die Begleit- oder Zusatzstoffe. Es können sich Rötungen, Juckreiz oder Schwellungen an der Einstichstelle bemerkbar machen. Aber auch schwere Reaktionen wie Atemnot oder Kreislaufbeschwerden sind möglich. Zwei von drei Arzneimittelverordnungen werden in Deutschland an Menschen ab 60 Jahren ausgegeben.

Im Rahmen des Projektverbands PRISCUS, der sich mit der Gesundheit und Gesundheitsversorgung alter Menschen befasst, haben Wissenschaftler eine Liste mit all jenen Medikamenten erstellt, die für ältere Menschen potenziell ungeeignet sind. Die Liste können Sie sich unter [www.bmbf.de](http://www.bmbf.de) herunter laden oder per Post anfordern unter: Bundesministerium für Bildung und Forschung, Kapelle-Ufer 1, 10177 Berlin.

Stürze vermeiden!

Die Gefahr von Stürzen erhöht sich mit zunehmendem Alter. Laut einer Studie des Landeszentrum für Gesundheit Nordrhein-Westfalen stürzen in Deutschland von den über 65jährigen, die zu Hause leben, ca. 30% mindestens 1x jährlich, 10% verursachen behandlungsbedürftige Verletzungen, 5% führen zu Knochenbrüchen.

Kraft, Beweglichkeit, Reaktionsvermögen und Gleichgewichtssinn lassen im Alter nach. Wer dazu noch schlecht hört oder sieht kann sich nicht mehr so gut im Raum orientieren. Auch Medikamente können zu Benommenheit führen und ursächlich für einen Sturz sein.

Daher sollten Senioren Muskulatur und Gleichgewichtssinn regelmäßig trainieren. Gezieltes Training hilft Stürze

zu vermeiden, abzufangen und schwere Verletzungen zu verhindern. Inzwischen bieten auch viele Krankenkassen Kurse für Sturzprävention an.

Schon jetzt möchte ich Sie daher auch auf eine Veranstaltung am **3. Mai 2018** um 17.30 Uhr im Bernward Krankenhaus, Godehardsaal, hinweisen. Thema: Sturz im Alter- Der Anfang vom Ende?

Weitere interessante Termine: am **19. April 2018** laden die Katholiken in Wirtschaft und Verwaltung (KKV) ins Hotel Bürgermeisterkapelle, Rathausstr.8, Hildesheim zu einem Vortrag zum Thema: Gesundheit bis ins hohe Alter ein. Referent ist Dr. Läer, Apotheker.

Am **20. April 2018** schon besteht die Möglichkeit, die Fa. Wiedemann in Sarstedt zu besichtigen. Thema: ein barrierefreies Bad- neu, umgebaut oder renoviert.

Ein besonderes Angebot für Senioren bietet der ACE am 26. 4. 2018 von 9.00–15.00 Uhr auf dem

Flugplatz Hildesheim an: Fahrsicherheitstraining für Senioren- Fahrpraktische Übungen im eigenen Auto, Auffrischen der Kenntnisse rund ums Auto und den Straßenverkehr- Gebühr: 100 € für Mitglieder, 150,00 € für Nichtmitglieder.

Ein Ausflug nach Alfeld ist sicherlich das Konzert „Die Schöpfung“, aufgeführt von der Alfelder Kirchenkreiskantorei am 22. 4. 2018 von 17.00–21.00 Uhr in der St. Nicolai-Kirche wert. Eintritt 20.00€.

Mit Humor in den April: Etwas verlegen fragt der Metzger den kleinen Jungen, der ihn seit einer Weile bereits anschaut: „Warum starrst Du mich denn so an?“ Der Junge antwortet: „Meine Mama wollte wissen, ob Sie einen Kalbskopf oder Schweineohren haben.“

„Ist Ihr Auto schon oft überholt worden,“ fragt der Mitarbeiter einer Autowerkstatt einen älteren Herren. „Ja, sogar schon von Fußgängern.“ Einen fröhlichen April, April.

Ihre  
Annette Mikulski





**GO 20**  
**SPIEL MOBIL**  
 UNTERWEGS FÜR KINDER!

FÜR KINDER  
 6-12 JAHRE

BEWEGEN  
 ENTDECKEN

SPIELEN  
 GESTALTEN

**WERTVOLL**

JEDEN DONNERSTAG  
 16.00-18.00 UHR  
 OTTOPLATZ / NORDSTADT  
 TRÄGER: KINDER- UND JUGENDTREFF GO20

JOHANNISHOF STIFTUNG  
 HILDESHEIM  
 VIELEN DANK FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG!  
 Sparkasse Hildesheim  
 BWV  
 gbg

## Das Go20Spielmobil kommt!

Nach den Osterferien ist es wieder soweit! Das Go20Spielmobil wird bis Oktober 2018 immer donnerstags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr für Kinder von 6 bis 12 Jahren auf dem Ottoplatz Halt machen.

Unter dem Motto: „Bewegen, Entdecken, Erforschen, Gestalten“ verwandelt das Go20Spielmobil-Team den Ottoplatz wieder jede Woche in eine Spiellandschaft für Kinder. Wir schaffen Begegnungen von Kindern und Eltern aus den umliegenden Straßen und Häusern.

Dieses erfolgreiche Projekt wird also das vierte Jahr in Folge seine Fortsetzung fin-

den! Das Go20Spielmobil wird wieder bis obenhin ausgestattet mit spannenden Beschäftigungsmöglichkeiten, die Kreativität fördern und Spaß machen, vorfahren.

Neugierig geworden? Dann schau doch einfach mal donnerstags auf dem Ottoplatz vorbei!

Das Projekt „Aufsuchende Arbeit mit Kindern“ wird unterstützt durch die Johannishofstiftung, den Landkreis Hildesheim, die GBG, den BWV, sowie die Sparkasse Hildesheim-Goslar-Peine. Durchgeführt wird das Projekt vom Go20Nord-Team und begleitet von einem Beirat aus der Stadtteilarbeit Nordstadt.Mehr.Wert.

**Pitti**  
**An und Verkauf**  
**Haushaltsauflösungen, Transporte,**  
**Umzüge, Entrümpelungen**  
**Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182**  
**Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim**

Schlüsselerlebnis!

gbg

wohnen  
in Hildesheim



Jetzt mieten!

Tel. (05121) 967-0 · [www.gbg-hildesheim.de](http://www.gbg-hildesheim.de)

[facebook.com/gbg.Hildesheim](https://facebook.com/gbg.Hildesheim)

## Die Nordstadt – Gute Aussichten – 99 Nationen leben

im Stadtteil – Nordstadt – Hildesheim.

Alle Hautfarben begegnet man hier.  
 Sprachengewirr hört man in allen Tönen.

### Dem Reichtum

anderer Kulturen begegnet man hier.  
 Geht man durch die Straßen,  
 der Scharm, die Kreativität,  
 ins Auge sticht.

An manch einem frischgestrichenem Haus  
 bleibt man bewundernd stehen.

### „Ein ungewohnter Augenschmaus“.

Die Martin Luther Kirche,  
 der Friedrich-Nämsch-Park,  
 die Ganztagschule – Robert-Bosch,  
 die kleine schicke Siedlung,  
 im Gegensatz zu den Jugendstilhäusern.-

### Ja!-, das hat doch was!

### Man erlebt auch – Unschönes!

Einkaufswagen auf den Fußwegen  
 lässt manch einer manchmal stehen.

**Diese Unsitte sollte so – nicht weitergehen.**

*Paul Smock*

Menschen würdig pflegen



T. Teresienhof  
 caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
 Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

M. Magdalenenhof  
 caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
 Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)